

Forschungsfeld: *Digitale Kunstgeschichte*

Champ de recherche : *Histoire de l'art numérique*

Ansprechpartnerin
Interlocutrice
Anne Klammt

Das Forschungsfeld *Digitale Kunstgeschichte* eröffnet Raum für die Untersuchung kunsthistorischer Fragestellungen unter Einsatz digitaler Vorgehensweisen und Werkzeuge wie auch für die Betrachtung der Voraussetzungen, Veränderungen und möglichen Blindstellen der Forschungen, die sich der Digitalen Kunstgeschichte zuordnen. Auf diese Weise spannt sich das Forschungsfeld von der Grundlagenforschung bis zur angewandten Forschung. Schwerpunkte der Forschung liegen dabei bislang auf Semantic-Web-Technologien und der Visualisierung von Daten. Als Querschnittsfeld wirkt die Digitale Kunstgeschichte am DFK Paris in die anderen drei Forschungsfelder hinein und profitiert zugleich von deren stetiger Fortentwicklung.

Le champ de recherche *Histoire de l'art numérique* ouvre un espace pour l'étude de questions d'histoire de l'art à l'aide de procédés et d'outils numériques, ainsi que pour l'examen des conditions, des évolutions et des éventuels angles morts des travaux de recherche qui relèvent de l'histoire de l'art numérique. Ce champ de recherche s'étend ainsi de la recherche fondamentale à la recherche appliquée. Jusqu'à présent, les technologies du web sémantique et la visualisation de données ont été les axes principaux d'investigation. En tant que champ transversal, l'histoire de l'art numérique a des répercussions dans les trois autres champs de recherche du DFK Paris et bénéficie en retour de leur développement constant.

ANNE KLAMMT

Digitale Kunstgeschichte

Das Forschungsfeld Digitale Kunstgeschichte weist Besonderheiten auf, die teils thematisch, teils strukturell bedingt sind. Da es weder personell noch in Form weitergeführter Themenschwerpunkte umfangreich an vorhergehende Forschungen anknüpfen konnte, lag das Augenmerk darauf, zunächst mit Fallstudien und kürzeren Publikationen thematische Schwerpunkte auszuloten und das Forschungsfeld zu entfalten. Trotz der erschwerten Arbeitsbedingungen im Zuge der Pandemie sind so kleinere Projekte entwickelt worden, die zu einer ersten Profilierung und Erweiterung geführt haben. Darauf aufbauend werden sich im nächsten Jahr weitere Aktivitäten anschließen.

Mit einem Beitrag zum dritten Heft der jungen Online-Zeitschrift *Humanités numériques* des Verbandes französischsprachiger Digital Humanities (Humanistica – association francophone des humanités numériques) hat Anne Klammt Forschungen des DFK Paris vorgestellt, die sich unter Einbeziehung digitaler Methoden Themen mit einem mehr oder minder explizit modellierten Raumbezug gewidmet haben. Dabei hat sie jeweils die Modellierung der Daten vertiefend betrachtet, um so Anknüpfungspunkte für die interdisziplinäre frankophone Leserschaft anzulegen, aber auch um für das DFK Paris selbst neue Zugänge zum eigenen Tun zu eröffnen.

In gemeinsamer inhaltlicher Herausgeberschaft des DFK Paris mit Olivier Bonfait (Universität de Bourgogne) und Antoine Courtin (INHA) ist der 87. Band der Zeitschrift *Histoire de l'art* verwirklicht worden, der sich der Digitalen Kunstgeschichte widmet. Der Band setzt sich aus Rundgesprächen, Impulsen und Beiträgen, die auf einen Call for Papers eingingen, sowie der wie üblich vom DFK Paris bespielten Übersetzungsrubrik »Accent allemand« zusammen.

Histoire de l'art numérique

Le champ de recherche Histoire de l'art numérique présente des particularités thématiques et structurelles. Étant donné qu'il ne peut guère s'appuyer sur des travaux de recherche antérieurs à l'institut, que ce soit en termes de personnel ou sous forme de continuité thématique, on a choisi dans un premier temps de dégager des axes de recherche par des études de cas et des publications courtes, et de déployer ce qu'il pouvait recouvrir. Malgré des conditions de travail difficiles dues à la pandémie, des projets d'envergure modeste ont ainsi été élaborés, qui ont permis une première définition et un premier élargissement du champ. D'autres activités suivront l'année prochaine sur cette base.

Dans un article paru dans le troisième numéro de la jeune revue en ligne *Humanités numériques*, publiée par Humanistica – association francophone des humanités numériques –, Anne Klammt a présenté des travaux de recherche menés au DFK Paris sur des sujets ayant une dimension spatiale plus ou moins formellement modélisée à l'aide de méthodes numériques. Dans chaque cas, elle a examiné de manière approfondie la modélisation des données afin de dégager des aspects susceptibles de parler à un lectorat francophone et pluridisciplinaire, mais aussi de donner au DFK Paris de nouvelles perspectives sur son propre travail.

Avec Olivier Bonfait (Université de Bourgogne) et Antoine Courtin (INHA), notre institut a dirigé le 87^e numéro de la revue *Histoire de l'Art*, consacré à l'histoire de l'art numérique. Ce volume est composé de débats, de réflexions et d'articles reçus en réponse à un appel à communications, ainsi que de la section allemande traduite, « Accent allemand », dont la responsabilité revient comme à l'accoutumée au DFK Paris.

Forschungsleiterin
Directrice de recherches

In Form von Rezensionen und Beiträgen sowie durch Gründung einer Zeitschrift hat sich Anne Klammt mit der Entwicklung eines eigenen Formats für die kritische Auseinandersetzung mit Forschungssoftware in der Digitalen Kunstgeschichte und Archäologie befasst. Zur Diskussion gestellt wurde die Gründung der Zeitschrift *Construction Kit: a Review Journal for Research Tools and Data Services in the Humanities* dabei auf dem von Anne Klammt mitgestalteten Open Space des Arbeitskreises für Digitale Kunstgeschichte.

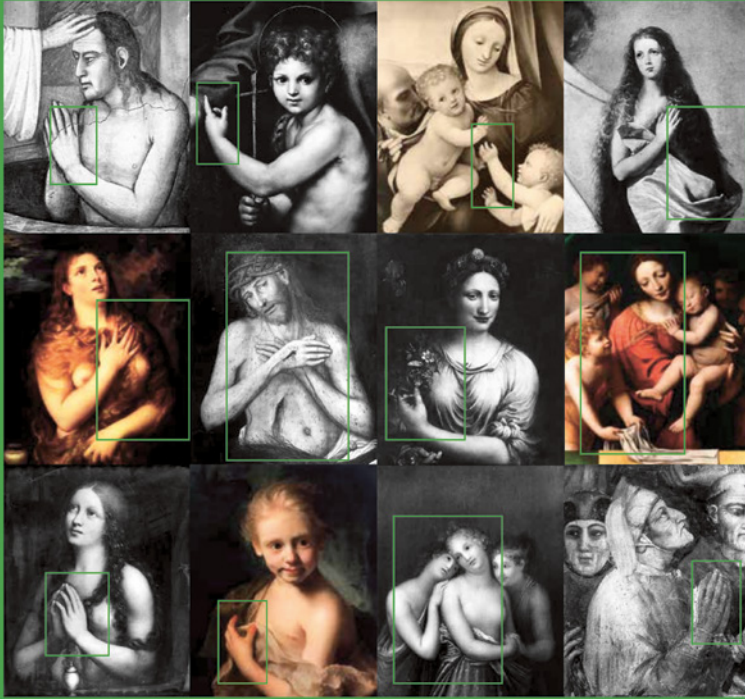
Mit Fallstudien ist begonnen worden, die Erweiterung und Anreicherung von bestehenden Datenbanken, die Visualisierung von Datenangeboten des DFK Paris und schließlich die virtuelle Rekonstruktion historischer Innenräume zu untersuchen. Diese Arbeiten wurden einerseits in Kooperation mit Studierenden der Universität Mainz und andererseits dank der motivierten Mitarbeit der Praktikantinnen des DFK Paris möglich. Yohan Park hat in seinem zehn Wochen umfassenden Praxisprojekt für den Mainzer Masterstudiengang »Digitale Methodik in den Geistes- und Kulturwissenschaften« verschiedene Möglichkeiten zur semantischen Anreicherung, ereignisbasierten Modellierung und Visualisierung der Daten aus dem Forschungsprojekt *OwnReality* erkundet und mit Mathilde Arnoux, Sira Luthardt und Anne Klammt diskutiert (siehe S. 110–111, Park). Von Oktober bis Februar hat Mariafrancesca Denora die semantische Anreicherung der in der Datenbank *OwnReality* genannten Personen begonnen, die im Mai mit der Verknüpfung von rund 8.500 Personennamen mit Normdaten oder Wikidata-Elementen abgeschlossen wurde. Von März an hat schließlich Klara Niemann die Arbeiten zur Verlinkung der Datensätze aus den Datenbanken des Projekts *Deutsch-Französische Kunstvermittlung* koordiniert. Die von ihr betreuten Arbeiten wurden dabei verlässlich von Christine Haller und Marlene Kropp unterstützt und inhaltlich von Sira Luthardt begleitet (vgl. S. 110–111 Niemann).

Anne Klammt a contribué au développement d'un format spécifique pour la réflexion critique sur les logiciels de recherche en histoire de l'art et en archéologie numériques par des comptes rendus et des articles ainsi que par la création d'une revue, *Construction Kit: a Review Journal for Research Tools and Data Services in the Humanities*. Cette dernière a été présentée et discutée lors de l'Openspace de l'Arbeitskreis für Digitale Kunstgeschichte, que la directrice de recherche a contribué à organiser.

Des études de cas ont permis de commencer à analyser l'expansion et l'enrichissement des bases de données existantes, la visualisation des données mises à disposition par le DFK Paris ainsi que la reconstruction virtuelle d'intérieurs historiques. Ces travaux ont été rendu possibles par une coopération avec des étudiants de l'Université Mainz ainsi que par la participation active de stagiaires du Centre. Dans le cadre de son projet pratique de dix semaines pour le cursus de master de Mayence « Méthodologie numérique dans les sciences humaines et les études culturelles », Yohan Park a exploré différentes possibilités d'enrichissement sémantique, de modélisation basée sur des événements et de visualisation des données du projet de recherche *OwnReality*, et en a discuté avec Mathilde Arnoux, Sira Luthardt et Anne Klammt (voir p. 110–111 Park). D'octobre à février, Mariafrancesca Denora a commencé l'enrichissement sémantique des personnes nommées dans la base de données *OwnReality*, travail qui s'est achevé en mai avec la mise en relation d'environ 8 500 noms de personnes avec des données de référence ou des éléments Wikidata. Enfin, à partir de mars, Klara Niemann a coordonné le travail de mise en lien des enregistrements des bases de données du projet *Deutsch-Französische Kunstvermittlung*. Le travail qu'elle a supervisé a été constamment soutenu par Christine Haller et Marlene Kropp et accompagné sur le plan du contenu par Sira Luthardt (cf. p. 110–111 Niemann).

HISTOIRE DE L'ART

87



HUMANITÉS NUMÉRIQUES :
DE NOUVEAUX RÉCITS EN HISTOIRE DE L'ART ?

ApAhAu

Olivier Bonfait,
Antoine Courtin,
Anne Klammt (Hg./
éd): *Humanités
numériques : de
nouveaux récits en
histoire de l'art ?*
(*Histoire de l'art* 87,
2021)

KLARA NIEMANN

Die Aufbereitung der Datenbank Deutsch-Französische Kunstvermittlung 1870–1940 und 1945–1960 und ihre zukünftigen Nutzungsmöglichkeiten

Leitung
Direction
Anne Klammt

Institutioneller Partner
Partenaires institutionnels
Universitätsbibliothek
Heidelberg (Maria Effinger)
Wendig.io (Moritz Schepp)

Die Datenbank Deutsch-Französische Kunstvermittlung 1870–1940 und 1945–1960 ist mit rund 6.800 Einträgen eine ausgewählte und kommentierte Bibliographie von kunstkritischen Beiträgen im deutsch-französischen Wechselverhältnis. Jeder Eintrag verweist auf einen Text in einer deutschen oder französischen Tageszeitung bzw. Kunstzeitschrift (vereinzelt auch in einem Buch), der sich mit der Kunst des jeweils anderen Landes befasst. Dabei reichen die Inhalte von Ausstellungsbesprechungen bis hin zu Gedichten und behandeln neben der Malerei auch Skulptur, Architektur, Kunsthandwerk und Graphik. Der Zeitraum umfasst die politisch spannungsreichen und künstlerisch von divergierenden Stilentwicklungen und Distinktionsprozessen geprägten Jahre der »Moderne« zwischen der deutschen Reichsgründung, dem Ersten und Zweiten Weltkrieg und der Nachkriegszeit.

Auf der Website des DFK Paris führt die Datenbank drei ältere Datensammlungen zusammen. Diese sind aus Teilprojekten rund um die Frage nach transnationalen künstlerischen Beziehungen zwischen Frankreich und Deutschland hervorgegangen, die ihren Ausgangspunkt 1999 in einer Forschungsinitiative von Thomas W. Gaetgens, Uwe Fleckner und Martin Schieder fanden. Darauf bauen zudem mehrere Bände der Buchreihe Passages auf. Als Hilfsmittel zur Materialaufnahme waren die Teilprojekt-Datenbanken ursprünglich nicht zur Veröffentlichung bestimmt und sind daher beispielsweise in ihrer Verschlagwortung wenig systematisch.

Das aktuelle Projekt macht es sich zur Aufgabe, die Datenbank benutzerfreundlich aufzubereiten und technisch zu ergänzen. In einer ersten Etappe werden die bibliographischen Daten mit den Zeitschriftenbeiträgen selbst sowie genannte Personen mit Normdaten angereichert. Dazu hat sich eine

La base de données Deutsch-französische Kunstvermittlung 1870–1940 und 1945–1960 : refonte et possibilités futures d'utilisation

La base de données Deutsch-französische Kunstvermittlung 1870–1940 und 1945–1960, qui compte environ 6 800 entrées, est une bibliographie sélective et commentée d'articles de critique d'art dans le contexte des relations franco-allemandes. Chaque entrée renvoie à un texte dans une revue d'art ou un quotidien allemand ou français (parfois aussi à un livre) qui porte sur l'art de l'autre pays. Ces textes relèvent de genres très variés, allant de comptes rendus d'expositions à des poèmes, et traitent de peinture mais aussi de sculpture, d'architecture, d'artisanat d'art et d'art graphique. La période concernée couvre les années de la « modernité », celles qui voient la fondation de l'Empire allemand, deux guerres mondiales et l'après-guerre, une époque marquée par des tensions politiques, des évolutions artistiques divergentes et des processus de différenciation.

Accessible sur le site internet du DFK Paris, cette base de données regroupe trois anciennes collections de données constituées dans le cadre de sous-projets de recherche sur les relations artistiques internationales entre la France et l'Allemagne, lancés en 1999 par Thomas W. Gaetgens, Uwe Fleckner et Martin Schieder et dont sont aussi issus plusieurs volumes de la collection Passages. Conçues comme de simples outils de collecte d'informations, les bases de données de ces sous-projets n'étaient initialement pas destinées à la publication et ne sont donc pas très systématiques, dans leur indexation notamment.

Le projet actuel se donne pour tâche de réorganiser la base de données d'une manière qui soit simple à utiliser et de la compléter techniquement. Dans une première phase, les données bibliographiques seront enrichies avec les articles de presse eux-mêmes, et les personnes mentionnées le seront avec des données de référence. À cette fin, une coopération a été établie avec la bibliothèque universi-



Kooperation mit der Universitätsbibliothek Heidelberg ergeben, die historische Kunstzeitschriften online über eine IIF Presentation API zur Verfügung stellt. Zukünftig sollen diese Digitalisate direkt in die Website der Datenbank eingebunden werden. Die Benutzeroberfläche und Filterfunktionen werden zudem die ursprüngliche Projektzugehörigkeit nachvollziehbar machen und die systematische Suche nach Zeitschriften, Personen oder besprochenen Ausstellungen ermöglichen. In einer zweiten Etappe sollen die Daten über eine Schnittstelle für Verfahren wie Text Mining bereitgestellt werden.

Die Datenbank Deutsch-Französische Kunstvermittlung wird in ihrem neuen Gewand vielfältige Ansatzpunkte bieten: Neben einer strategischen Suche nach Zeitschrifteninhalten, die in Beziehung zur deutsch-französischen Kunstkritik stehen, können Abwägungen in Konzeption und Aufbau der Datensammlung nachvollzogen werden und so ein Stück jüngste Wissenschaftsgeschichte offenbaren. Vor allem vermag die Datenbank, zur Neubetrachtung bisheriger Forschungen oder zu neuen Fragen zu inspirieren: Wie zum Beispiel blickte man im deutschen Kaiserreich auf französische Historienmalerei? Wie bewertete man umgekehrt den deutschen Expressionismus im Weltkunstzentrum Paris?

taire de Heidelberg, qui met à disposition en ligne des revues artistiques historiques grâce à la technologie IIF Presentation API. Ces versions numériques seront à l'avenir directement intégrées dans le site internet de la base de données. L'interface utilisateur et les fonctions de filtrage rendront également visible l'affiliation initiale à un projet et permettront une recherche systématique par revues, personnes ou expositions mentionnées dans les articles. Dans un second temps, les données seront préparées via une interface pour des procédés tels que le text mining (fouille de texte).

Sous sa nouvelle forme, la base de données Deutsch-französische Kunstvermittlung offrira de multiples approches possibles : outre une recherche stratégique dans le contenu des revues liées à la critique d'art franco-allemande, il sera possible de reconstituer certaines réflexions ayant présidé à la conception et à la structure de la collection de données, révélant ainsi un pan d'histoire très récent de nos disciplines. Mais surtout, cette ressource peut aider à reconsidérer certaines recherches antérieures ou à formuler de nouvelles questions : comment, par exemple, les peintures historiques françaises étaient-elles perçues dans l'Empire allemand ? Et inversement, comment l'expressionnisme allemand était-il perçu à Paris, alors capitale mondiale de l'art ?

Abb. 1: Cover der Zeitschrift *L'Amour de l'Art*, 1/1926, Bibliothèque Nationale de France
Fig. 1 : Couverture de la revue *L'Amour de l'Art*, 1926, n°1, Bibliothèque nationale de France

Abb. 2: Cover der Zeitschrift *Kunst und Künstler*. *Illustrierte Monatschrift für bildende Kunst und Kunstgewerbe* 13/10, 1915, © Universitätsbibliothek Heidelberg
Fig. 2 : Couverture de la revue *Kunst und Künstler*. *Illustrierte Monatschrift für bildende Kunst und Kunstgewerbe*, 13/10, 1915, © Universitätsbibliothek Heidelberg

YOHAN PARK

Ereignisbasierte Datenmodellierung und Interoperabilität in einem kunstgeschichtlichen Datenbestand

Praxisprojekt
Projet pratique

Leitung
Direction
Anne Klamm und
Mathilde Arnoux

Institutioneller Partner
Partenaires institutionnels
Hochschule Mainz –
University of Applied Sciences
Johannes Gutenberg-
Universität Mainz

Daten und Code
Données et code
Yohan Park, 2021,
*Data Visualizations for the Art
History Project »OwnReality.
To Each His Own Reality«*,
github, https://monsieur-park.github.io/Ownreality_visual/
Mathilde Arnoux, 2020,
*OwnReality. To Each His Own
Reality [Research Data]*,
[https://doi.org/10.11588/
data/ZMIHMY,
heiDATA, V2,
UNF:6:X76d8KoGv9oi
VhPYxFovpg= \[fileUNF\]](https://doi.org/10.11588/data/ZMIHMY heiDATA, V2, UNF:6:X76d8KoGv9oi VhPYxFovpg= [fileUNF])

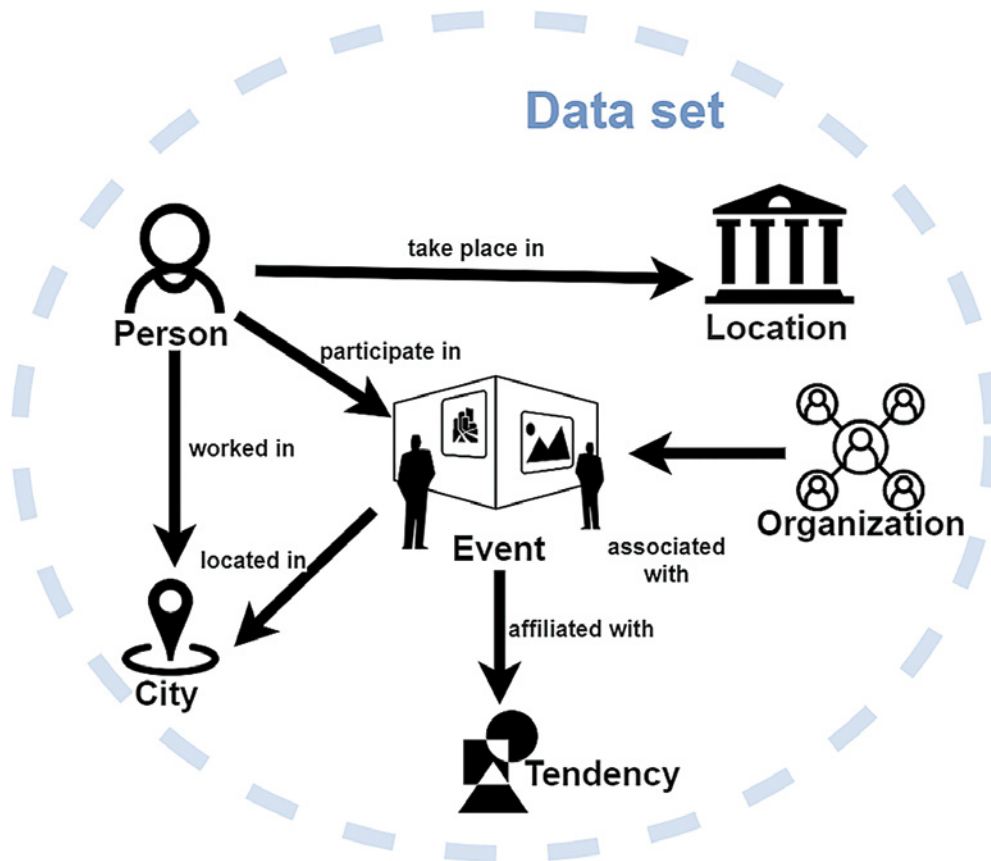
Schaut man sich die strukturellen Gemeinsamkeiten geisteswissenschaftlicher Forschungsdaten an, so lässt sich feststellen, dass die Zuordnung ihrer Eigenschaften im Allgemeinen in eine ereignisbasierte Form zusammenführbar ist. Als Ereignisse versteht man hierbei Entitäten, die in Zeit und Raum verortet werden können und die von einem oder mehreren Akteuren beeinflusst werden oder diese beeinflussen. Das Konzept der ereignisbasierten Datenmodellierung unterliegt der Darstellung von Informationen in Form von Wissensgraphen, die sich mit Hilfe semantischer Modellierung strukturieren und formal in *Resource Description Frameworks (RDF)* bzw. *Labeled-Property Graphs (LPG)* darstellen lassen. Dies entspricht einem konzeptuellen Datenmodell, in dem die Beziehungen der Datensätze und ihrer Elemente zueinander abgebildet werden. Vor diesem methodischen Hintergrund wurde im Rahmen eines studentischen Praxisprojekts der Versuch unternommen, die Akteur-Raum-Tendenz-Beziehungen im kunsthistorischen Diskurs abzubilden.

Entitäten (Knoten) wie Personen, Dachorganisationen, Ausstellungen, Städte sowie Kunsttendenzen, die aus den Daten des unter der Leitung von Mathilde Arnoux durchgeführten Forschungsprojekts *OwnReality. Jedem seine Wirklichkeit. Der Begriff der Wirklichkeit in der Bildenden Kunst in Frankreich, BRD, DDR und Polen zwischen 1960 und 1989* (2010–2016) ausgelesen wurden, sind in der Open Source Graf-Datenbank Neo4j abgelegt worden. Dabei repräsentieren neun verschiedene Relationen die (modellhaft verkürzten) biografischen, topografischen sowie Diskurs-Bezüge zwischen den Entitäten. Insgesamt konnte eine zufällig getroffene Auswahl von 4.427 Entitäten und 8.766 Relationen in der Datenbank gespeichert werden. Mit dem grafbasierten Modell lassen sich unterschiedliche Abfragen zu den Entitäten und zugehörigen Beziehungen stellen. So kann man beispielsweise alle Ausstellun-

Modélisation de données basée sur des événements et interopérabilité dans un fonds de données en histoire de l'art

Si l'on examine les traits structurels communs des données de recherche en sciences humaines, on constate que l'attribution de leurs propriétés peut généralement être résumée sous une forme reposant sur des événements. Par événement, on entend ici des entités qui peuvent être situées dans le temps et l'espace et qui sont influencées par un ou plusieurs acteurs ou qui influencent ces derniers. La modélisation de données basée sur des événements suppose une présentation des informations sous forme de graphes de connaissances, eux-mêmes structurés à l'aide de modélisation sémantique et représentés avec des cadres de description des ressources (*Resource Description Frameworks, RDF*) ou encore des graphes étiquetés (*Labeled-Property Graphs, LPG*). Cela correspond à un modèle conceptuel de données dans lequel sont représentées les relations entre les ensembles de données et leurs éléments. À partir de cette méthodologie, une tentative de représenter les relations acteur-espace-tendance dans le discours de l'histoire de l'art a été entreprise dans le cadre d'un projet pratique d'étudiant.

Des entités (nœuds) comme les personnes, les organisations professionnelles, les expositions, les villes ainsi que les tendances artistiques, issues des données du projet de recherche *OwnReality. À chacun son réel. La notion de réel dans les arts plastiques en France, RFA, RDA et Pologne entre 1960 et 1989*, dirigé par Mathilde Arnoux (2010–2016), ont été déposées dans la base de données en graphes open source Neo4j. Neuf relations différentes représentent les liens (abrégés dans ce modèle) d'ordre biographique, topographique et discursif entre les entités. Au total, une sélection aléatoire de 4 427 entités et de 8 766 relations a été enregistrée dans la base de données. Grâce à ce modèle à base de graphes, il est possible d'effectuer différentes requêtes sur les entités et les relations qui leur sont rattachées. On peut par exemple sélectionner toutes



gen (zu) einer bestimmten Person herausuchen, um die damit verbundenen, vom Forschungsprojekt erfassten Ausstellernetzwerke zu visualisieren. Parallel zur Datenmodellierung wurden die Datensätze durch die Verknüpfung mit Normdaten referenziert. Dieser Schritt ermöglicht, die mit der Grafmodellierung verbundene Entitätenfokussierung auch über Projektgrenzen hinweg zu realisieren.

Aufbauend auf den angelegten Daten wurden Prototypen für verschiedene Datenvisualisierungen entwickelt, die als analytisches Tool dazu dienen, die strukturellen Beziehungen zwischen den Diskursen in Personen-Raum-Zeit-Geflechtes für die weitere Untersuchung zu erschließen. Dies erfolgte durch ein Web-basiertes Geoinformationssystem zur einfach verständlichen kartografischen Visualisierung (*Leaflet.js*). Die Daten beinhalten die jeweiligen Ausstellungs- und biografischen Orte und wurden durch sogenannte Marker in die Karte eingepflegt. Dabei werden die Marker der Skalierung folgend interaktiv »geclustert«. Zusätzlich wurde die zeitliche Dimension mithilfe einer Zeitleiste (»Timeline«) in die Karte eingebettet.

les expositions d'une (ou sur une) personne particulière pour visualiser les réseaux d'expositions qui lui sont associés et que le projet de recherche a répertoriés. Parallèlement à la modélisation des données, les ensembles de données ont été référencés par des liens avec des données standard. Cette étape permet d'étendre la focalisation sur les entités que permet la modélisation graphique au-delà des limites du projet.

À partir des données enregistrées, des prototypes ont été développés pour différentes visualisations de données, lesquelles servent d'outils analytiques pour dégager des relations structurelles entre les discours dans le lacs personne-espace-temps, ouvrant la possibilité d'une étude ultérieure. Cela s'est fait au moyen d'un système de géo-information en ligne permettant de réaliser une visualisation cartographique facile à comprendre (*Leaflet.js*). Les données, comprenant les lieux d'exposition et les lieux biographiques, ont été intégrées dans la carte au moyen de marqueurs qui sont « regroupés » interactivement en fonction de la mise à l'échelle. La dimension temporelle a en outre été intégrée dans la carte à l'aide d'une « timeline ».

Schema der Modellierung in der Graf-Datenbank (Yohan Park)
Schéma de la modélisation dans la banque de données en graphes (Yohan Park)

Richelieu. Geschichte eines Stadtviertels

Leitung am DFK Paris
Direction au DFK Paris
Thomas Kirchner

Institutioneller Partner
Partenaires institutionnels
Bibliothèque nationale
de France
Sorbonne Université –
Centre André Chastel
École nationale des chartes
École polytechnique
fédérale de Lausanne
Institut national
d'histoire de l'art
Banque de France

Projektleiterin
Cheffe de projet
Charlotte Duvette

Wissenschaftlicher Beirat
Comité scientifique
Philippe Chevallier (BnF)
Philippe Cordez (DFK Paris)
Alexandre Gady (Sorbonne
Université – Centre André
Chastel)
Olivier Jacquot (BnF)
Frédéric Kaplan (EPFL)
Thomas Kirchner (DFK Paris)
Isabella di Leonardo (EPFL)
Elsa Marguin-Hamon (ENC)
France Nerlich (INHA)
Gennaro Toscano (BnF)

Ziel des Projekts ist es, die Geschichte des Stadtviertels nachzuzeichnen, das sich zwischen Louvre, der Opéra Garnier, dem Place des Victoires und den Grands Boulevards erstreckt. Neben städtebaulichen (Veränderungen, Zerstörungen, Wiederaufbauten) und architektonischen Aspekten (Gebäude-Geschichte: Bau, Nutzung, Verschwinden) werden auch wirtschaftliche, kommerzielle und administrative, soziologische (Demografie der Berufstätigen, Berufe, Institutionen, Netzwerke) sowie kulturelle Gesichtspunkte (Theater, Musik, Literatur) in den Blick genommen.

Die erste Projektphase (2019–2020) bestand im Wesentlichen in der digitalen Erschließung von historischen Stadtplänen, der automatischen Datenextraktion aus Verzeichnissen und Jahrbüchern und einem ersten Abgleich dieser beiden Datensätze. Außerdem wurde eine 3D-Rekonstruktion des Stadtviertels unternommen. Die zweite Projektphase (2021–2022), die von der Banque de France unterstützt wird, startete mit einer Bestandsaufnahme des ikonografischen Korpus, der in Pariser Institutionen (Bibliothèque Nationale de France, Musée Carnavalet, Bibliothèque Historique de la Ville de Paris usw.) aufbewahrt wird. Die Entwicklung der Stadt wird unablässig durch grafische und gedruckte Darstellungen begleitet und dadurch sichtbar gemacht. Für das Projekt werden Dokumente ausgewählt und digitalisiert, die das Stadtbild und die Aktivitäten in den Straßen illustrieren (Fotografien, Postkarten, künstlerische und architektonische Zeichnungen, Grund- und Aufrisse, Modedrucke, Speisekarten, Werbeprospekte und -plakate usw.). Diese Verschränkung verschiedenartiger Quellen, die gewöhnlich getrennt voneinander analysiert werden, ermöglicht es, eine historische Erzählung zu erschaffen und die städtebauliche, historische, architektonische und soziale Wirklichkeit des Stadtviertels im Laufe der Jahrzehnte umfassender darzustellen.

Richelieu. Histoire du quartier

L'objectif du projet est de retracer l'histoire du secteur compris entre le Louvre, l'Opéra, la place des Victoires et les Grands Boulevards. Il s'agit d'en étudier les aspects urbanistiques (transformations, destructions, reconstructions) ; architecturaux (histoire des bâtiments : construction, réaffectation, disparition) ; économiques, commerciaux et administratifs, sociologiques (démographie professionnelle, métiers, institutions et réseaux), et culturels (théâtre, musique, littérature).

La première phase du projet (2019–2020) a donné lieu à un travail essentiellement axé sur l'exploitation numérique de cartes historiques et l'extraction automatique des données contenues dans les bottins et almanachs, ainsi qu'à un premier alignement de ces deux jeux de données. Une reconstruction 3D du quartier a également été entreprise. La deuxième phase du projet (2021–2022), soutenue par la Banque de France, a débuté avec un repérage des corpus iconographiques conservés dans les institutions parisiennes (Bibliothèque nationale de France, musée Carnavalet, Bibliothèque historique de la Ville de Paris, etc.). La ville est constamment accompagnée par sa représentation graphique et imprimée qui en assure la visibilité. Il s'agit de sélectionner et numériser les documents illustrant l'aspect et l'activité des rues (photographies, cartes postales, croquis d'artistes, dessins d'architecture, plans et élévations, gravures de mode, menus de restaurants, prospectus et affiches publicitaires, etc.). Ce croisement entre des sources de différentes natures, traditionnellement analysées séparément, permet de créer une narration historique et de faire émerger d'une manière plus exhaustive la réalité urbaine, historique, architecturale et sociale du quartier à travers les décennies.

Ce procédé de décloisonnement des disciplines permet, par exemple, d'effectuer des rapprochements entre des documents lacunaires issus de différents fonds, et de proposer des attributions, des datations, et des restitutions de bâtiments ou d'acti-



Durch einen solchen interdisziplinären Ansatz können etwa Verbindungen zwischen lückenhaften Dokumentationen aus unterschiedlichen Beständen hergestellt oder Zuschreibungen, Datierungen und Rekonstruktionen von Gebäuden oder gewerblichen Aktivitäten vorgeschlagen werden (von der Architektur zur Bauarchäologie, von den Veränderungen der Ladenfronten und Schaufenster zum Alltagsleben im Stadtviertel). Für jedes Grundstück im Viertel lassen sich auf diese Weise Bilder und zusätzliche Informationen – z. B. Innenansichten von Büros, Geschäften, Cafés oder Privatwohnungen – zusammenfügen, die durch kurze erläuternde Texte ergänzt werden können. Im Anschluss an die Erfassung aller Dokumente wird ein System zur Erkundung dieser visuellen und historischen Daten modelliert. Vier Kategorien dienen zu ihrer Erfassung: Zeit, Raum, gesellschaftliches Netzwerk und Ikonografie. Das Ziel dieses Projekts ist die Schaffung eines Erkundungsinstruments, mit dem die Stadt in ihrer Materialität und ihrer historischen Dichte analysiert werden kann.

Zur Frage der Verarbeitung ikonografischer Daten fand am 2. Juli 2021 der Workshop *(Re)voir la ville : la place de l'image dans les projets numériques sur les transformations urbaines. Le cas de Paris* statt. Das Projektseminar wurde im Herbst 2021 wieder aufgenommen.



Abb. 1: Au prince Eugène. Ouverture des nouveaux magasins de vêtements d'hommes et d'enfants. 17 rue Vivienne, 1856, Plakat, 130 × 94 cm, Bibliothèque Nationale de France, ENT DO-1 (GAILLARD)-ROUL
 Fig. 1 : Au prince Eugène. Ouverture des nouveaux magasins de vêtements d'hommes et d'enfants. 17 rue Vivienne, 1856, affiche, 130 × 94 cm, Bibliothèque nationale de France, ENT DO-1 (GAILLARD)-ROUL

Abb. 2: Grand Restaurant Vivienne, Maison Alix. 2 rue Vivienne et passage Colbert, Speisekarte, 1903-1906, Bibliothèque Historique de la Ville de Paris, 2-DEP-002-00110
 Fig. 2 : Grand Restaurant Vivienne, Maison Alix. 2 rue Vivienne et passage Colbert, menu, 1903-1906, Bibliothèque historique de la ville de Paris, 2-DEP-002-00110

vités commerciales (de l'architecture à l'archéologie du bâti, des changements de devanture aux scènes de vie de quartier). Ainsi, pour chaque parcelle du quartier, il est possible d'agréger des images et des informations complémentaires, notamment des vues d'intérieurs de bureaux, de boutiques, de cafés ou d'appartements privés, qui pourront être valorisés par de courts textes explicatifs. Une fois la totalité de ces documents répertoriés, il s'agira de procéder à la modélisation d'un système d'exploration de ces données visuelles et historiques. Elles seront appréhendées à travers quatre clés de parcours : le temps, l'espace, le réseau social et l'iconographie. L'objectif ultime de ce projet est d'offrir un outil d'exploration permettant une analyse de la ville dans sa matérialité et sa densité historique.

Un atelier thématique autour de la question du traitement des données iconographiques, *(Re)voir la ville : la place de l'image dans les projets numériques sur les transformations urbaines. Le cas de Paris*, a eu lieu le 2 juillet 2021. Le séminaire du projet a repris à l'automne 2021.